

OLD BABYLONIAN TEXTS IN THE SCHØYEN COLLECTION  
PART 2



**EISENBRAUNS**

An Imprint of Penn State University Press | Offprint © 2019 The Pennsylvania State University. All rights reserved.

The publication of  
CORNELL UNIVERSITY STUDIES IN ASSYRIOLOGY AND SUMEROLOGY  
Volume 43

was made possible thanks to a generous subvention from an anonymous donor



**EISENBRAUNS**

An Imprint of Penn State University Press | Offprint © 2019 The Pennsylvania State University. All rights reserved.

Cornell University Studies in  
Assyriology and Sumerology  
(CUSAS)

Volume 43

MANUSCRIPTS IN THE SCHØYEN COLLECTION



CUNEIFORM TEXTS XIV

# Old Babylonian Texts in the Schøyen Collection

Part 2

School Letters, Model Contracts, and Related Texts

by

A. R. George and Gabriella Spada

Eisenbrauns  
University Park, Pennsylvania  
2019

*Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology*

EDITOR-IN-CHIEF

\*\*\*

David I. Owen  
(Cornell University)

---

EDITORIAL COMMITTEE

\*\*\*

Robert K. Englund  
(University of California, Los Angeles)

Wolfgang Heimpel  
(University of California, Berkeley)

Rudolf H. Mayr  
(Lawrenceville, New Jersey)

Manuel Molina  
(Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid)

Francesco Pomponio  
(University of Messina)

Walther Sallaberger  
(University of Munich)

Marten Stol  
(Leiden)

Karel Van Lerberghe  
(University of Leuven)

Aage Westenholz  
(University of Copenhagen)

Cataloging-in-publication data is on file with the Library of Congress.

Copyright © 2019 The Pennsylvania State University  
All rights reserved

Printed in the United States of America  
Published by The Pennsylvania State University Press,  
University Park, PA 16802-1003

Eisenbrauns is an imprint of The Pennsylvania State University Press.

The Pennsylvania State University Press is a member  
of the Association of University Presses.

It is the policy of The Pennsylvania State University Press to use acid-free paper. Publications on uncoated stock satisfy the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences—Permanence of Paper for Printed Library Material, ANSI Z39.48-1992.

# Contents

Statement of Provenance, by Martin Schøyen .....	vii
Series Editor's Preface, by David I. Owen .....	xi
Preface and Acknowledgments .....	xii
Abbreviations.....	xiii
Catalog of Tablets.....	I
Concordances.....	5
1. OLD BABYLONIAN SCHOOL LETTERS, BY A. R. GEORGE .....	9
Introduction .....	9
The Texts.....	13
Nos. 1–11: Letters Extant in Multiple Copies .....	13
Nos. 12–29: Variant Versions of Letters Extant in Multiple Copies.....	25
Nos. 30–37: Other Letters .....	42
Discussion .....	47
Score Transliterations of Nos. 1–7 and 11 .....	56
Indexes of School Letters .....	71
Personal Names .....	71
Deities.....	72
Places .....	72
2. OLD BABYLONIAN MODEL CONTRACTS AND RELATED TEXTS, BY GABRIELLA SPADA.....	73
The Texts.....	74
Nos. 38–39: Prisms.....	74
Nos. 40–41: Type I Tablets .....	95
No. 42: A Type II Tablet .....	106
Nos. 43–55: Type III Tablets.....	107
Nos. 56–63: Related Texts .....	117

Indexes of Model Contracts and Related Texts .....	127
Personal Names .....	127
Deities .....	132
Toponyms .....	132
Month Names .....	132
Year Names .....	132
Glossary of Sumerian .....	133
Glossary of Akkadian .....	145
3. OTHER OLD BABYLONIAN LEGAL ACADEMIC TEXTS .....	147
No. 64: A Compendium of Legal Forms .....	147
No. 65: A Tablet of Legal Prescriptions .....	154
References .....	155
Cuneiform Texts .....	PLATES I–LXV

# Statement of Provenance

## THE NEAR EASTERN PICTOGRAPHIC TABLETS, CUNEIFORM TABLETS AND SEALS

### *A. Ownership History*

The holdings of pictographic tablets, cuneiform tablets, and seals in the Schøyen Collection were collected mainly in the late 1980s, with further items in the 1990s. They derive from a great variety of former collections and sources. It would not have been possible to collect so many items of such major textual importance if it had not been based on the endeavors of some of the greatest collectors in earlier times. Collections that once held tablets and seals now in the Schøyen Collection are as follows:

- Institute of Antiquity and Christianity, Claremont Graduate School, Claremont, California (1970–94)
- Erlenmeyer Collection and Foundation, Basel (1943–88)
- Cumberland Clark Collection, Bournemouth, UK (1920s–41)
- Lord Amherst of Hackney, UK (1894–1909)
- Crouse Collection, Hong Kong and New England (1920s–80s)
- Dring Collection, Surrey, UK (1911–90)
- Rihani Collection, Irbid (ca. 1935) and Amman, Jordan (before 1965–88), and London (1988–)
- Lindgren Collection, San Francisco, California (1965–85)
- Rosenthal Collection, San Francisco, California (1953–88)
- Kevorkian Collection, New York (ca. 1930–59) and Fund (1960–77)
- Kohanim Collection, Tehran, Paris, and London (1959–85)
- Simmonds Collection, UK (1944–87)
- Schaeffer Collection, Collège de France, Zürich (1950s)

Henderson Collection, Boston, Massachusetts (1930s–50s)

Pottesman Collection, London (1904–78)

Geuthner Collection, France (1960s–80s)

Harding Smith Collection, UK (1893–1922)

Rev. Dr. W. F. Williams, Mosul (ca. 1850–60)

Frida Hahn Collection, Berlin (1925–73)

Mixon Collection, California and UK (1920s–67) and heirs

These collections are the source of almost all the tablets and seals. Other items were acquired through Christie's and Sotheby's, where in a few cases, the names of their former owners were not revealed.

The sources of the oldest collections, such as Amherst, Harding Smith, and Cumberland Clark, were antiquities dealers who acquired tablets and seals in the Near East in the 1890s–1930s. During this period, many tens of thousands of tablets came on the market—in the summers of 1893–94 alone, some thirty thousand tablets. While most of these were bought by museums, others were acquired by private collectors. In this way, some of the older collections were the sources of some of the later collections. For instance, a large number of the tablets in the Crouse Collection came from the Cumberland Clark, Kohanim, Amherst, and Simmonds Collections. The Claremont tablets came from the Schaeffer Collection, and the Dring tablets came from the Harding Smith Collection.

### *B. Archaeological Provenance, Find Spots*

In most cases, the original find spots of tablets that came on the market in the 1890s–1930s and later are unknown. Therefore, great parts of the holdings of most major museums in Europe and the United States are without archaeological provenance. This

also applies to the Schøyen Collection. Based on the texts of the tablets themselves, the following provenances can nevertheless be identified:

About 85 percent of the Early Dynastic and Old Akkadian tablets come from palace and temple archives in Adab and Umma.

About 90 percent of the Old Babylonian tablets come from Larsa.

The Old Assyrian tablets all come from Kanesh (Kültepe) excavation level II, mostly from Bedřich Hrozný's find spots 2, 3, 4, and 10, unearthed 1890–1925.

All Ugaritic tablets come from Ras Shamra, excavation level I, excavated under the direction of Claude Schaeffer, 1957–58.

Most Neo-Assyrian tablets come from Assur, unearthed during the German excavations under Walter Andrae, 1903–14.

From Lagash and its vicinity, there are tablets from the E-Ninnu temple, Ninkar temple in Nimin, Ningishzida temple, Nindara and Ningirsu temples in Girsu, the Ur-Bau temple in Urukug, and the Inanna and Emush temples in Bad-Tibira.

From Nineveh, tablets are from the Royal Library of Ashurbanipal and the Ezida temple of Nabu.

From Nimrud, tablets are from the north-west palace of Ashurnasirpal II, the library of Nabû-zuqup-kena, and the palace of Sargon II. In addition to other major sites like Ur, Uruk, Eridu, Isin, Babylon, Nippur, Susa, Persepolis, there are tablets and seals from at least thirty further sites.

Martin Schøyen



MANUSCRIPTS IN THE SCHØYEN COLLECTION



CUNEIFORM TEXTS

- Vol. I. Jöran Friberg, *A Remarkable Collection of Babylonian Mathematical Texts*  
Sources and Studies in the History of Mathematics and Physical Sciences  
New York: Springer, 2007
- Vol. II. Bendt Alster, *Sumerian Proverbs in the Schøyen Collection*  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 2  
Bethesda, Md.: CDL Press, 2007
- Vol. III. Stephanie Dalley, *Babylonian Tablets from the First Sealand Dynasty in the Schøyen Collection*  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 9  
Bethesda, Md.: CDL Press, 2009
- Vol. IV. A. R. George, *Babylonian Literary Texts in the Schøyen Collection*  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 10  
Bethesda, Md.: CDL Press, 2009
- Vol. V. Miguel Civil, *Lexical Texts in the Schøyen Collection*  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 12  
Bethesda, Md.: CDL Press, 2010
- Vol. VI. A. R. George, *Cuneiform Royal Inscriptions in the Schøyen Collection*  
with contributions by M. Civil, G. Frame, P. Steinkeller, F. Vallat, K. Volk, M. Weeden, and C. Wilcke  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 17  
Bethesda, Md.: CDL Press, 2011
- Vol. VII. A. R. George, *Babylonian Divinatory Texts Chiefly in the Schøyen Collection*  
with an appendix of materials from the papers of W. G. Lambert<sup>†</sup>  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 18  
Bethesda, Md.: CDL Press, 2013
- Vol. VIII. A. R. George, *Mesopotamian Incantations and Related Texts in the Schøyen Collection*  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 32  
Bethesda, Md.: CDL Press, 2016
- Vol. IX. A. R. George, T. Hertel, J. Llop-Radua, K. Radner, and W. H. van Soldt, *Assyrian Archival  
Texts in the Schøyen Collection and Other Documents from North Mesopotamia and Syria*  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 34  
Bethesda, Md.: CDL Press, 2017
- Vol. X. Vitali Bartash, *Sumerian Administrative and Legal Documents ca. 2900–2200 BC in the Schøyen Collection*  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 35  
Bethesda, Md.: CDL Press, 2017
- Vol. XI. A. R. George, *Old Babylonian Texts in the Schøyen Collection, Part One: Selected Letters*  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 36  
Bethesda, Md.: CDL Press, 2018

Vol. XII. Christopher Metcalf, *Sumerian Literary Texts in the Schøyen Collection, Vol. 1: Literary Sources on Old Babylonian Religion*  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 38  
University Park: Eisenbrauns, 2019

Vol. XIV. A. R. George and Gabriella Spada, *Old Babylonian Texts in the Schøyen Collection, Part Two: School Letters, Model Contracts, and Related Texts*  
Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology 43  
University Park: Eisenbrauns, 2019

Other volumes are in preparation



**EISENBRAUNS**

An Imprint of Penn State University Press | Offprint © 2019 The Pennsylvania State University. All rights reserved.

## *Series Editor's Preface*

With this volume, a second substantial group of Old Babylonian documents from the Schøyen Collection is provided by A. R. George, here accompanied by Gabriella Spada. Their book is a further instance of the international collaboration that characterizes the publications in the Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology (CUSAS) series. The sixty-six school texts published in what follows constitute a significant addition to the corpus of school texts available and broaden the scope of what is known of the Old Babylonian school curriculum. Building on the pioneering work of F. R. Kraus, George provides extensive commentary and analysis of thirty-eight Akkadian school letters and duplicates. Similarly, the edition of twenty-six

new texts by Spada represents an important step on the path to a full edition of the corpus of Old Babylonian model contracts, which she has been pursuing for some years. Together, their substantial contributions add much to what was known of the Babylonian school curriculum and update and clarify the interpretations and earlier analyses of cuneiform sources associated with the Old Babylonian schools. We remain grateful to Dr. Martin Schøyen for encouraging and supporting the publication of texts from his collection and to the authors for their comprehensive editions. The results reflect once again the major contribution to Assyriology being made by the ongoing publication of texts from private collections.

David I. Owen  
Curator of Tablet Collections  
Jonathan and Jeannette Rosen  
Ancient Near Eastern Studies Seminar  
Cornell University, Ithaca, New York  
January 2019

## *Preface and Acknowledgments*

This book is the first publication of ninety-three Old Babylonian tablets and fragments, now in the Schøyen Collection, which have in common a context in pedagogy, being products of Old Babylonian schools. Almost all are additions to knowledge. They fall into two groups: letters and legal texts.

Sixty-six tablets bear Akkadian letters that were either certainly or probably school products. These school letters represent a considerable enlargement of this little-studied genre. Editions of the letters by A. R. George in part 1 are accompanied by discussions of the place of Akkadian letters in the school curriculum and of their content and style vis-à-vis regular Old Babylonian letters.

Twenty-five prisms and tablets carry Sumerian legal texts copied in school. These are mainly copies of Sumerian model contracts, a genre whose place in the Old Babylonian school curriculum is

well known. Also presented are legal school texts of other genres, including model court cases and phrase books of legal terminology. A curious text in Akkadian is likewise reckoned among the legal texts and brings to twenty-six the number of tablets edited by Gabriella Spada in part 2.

We have taken the opportunity to add to these ninety-two tablets two further items: a large fragment of a school compendium of legal forms, which is hitherto unknown, and a revised edition of an academic legal text that is already published. These make up part 3.

Both authors record with gratitude the generous hospitality of Dr. Martin and Mrs. Bodil Schøyen, Curator of the Collection and Feeder of Scholars, and Mrs. Elizabeth Gano Sørensen, the collection's former librarian and longtime Keeper of Assyriologists.

A. R. G.  
Buckhurst Hill, England

G. S.  
Cesenatico, Italy  
December 2018

# Abbreviations

//	duplicates		
<i>AbB</i>	Altbabylonische Briefe		
	I F. R. Kraus, <i>Briefe aus dem British Museum (CT 43 und 44)</i> . Leiden, 1964		VIII G. Boyer, <i>Textes juridiques et administratifs</i> . Paris, 1957
	II R. Frankena, <i>Briefe aus dem British Museum (LIH und CT 2–33)</i> . Leiden, 1966		X G. Dossin, <i>La correspondance feminine</i> . Paris, 1967
	III R. Frankena, <i>Briefe aus der Leidener Sammlung (TLB IV)</i> . Leiden, 1968	<i>ARN</i>	XIV M. Birot, <i>Lettres de Yaqqim-Addu, gouverneur de Sagaratum</i> . Paris, 1976
	IV F. R. Kraus, <i>Briefe aus dem Archive des Šamaš-ḥāzir in Paris und Oxford (TCL 7 und OECT 3)</i> . Leiden, 1968	<i>BAP</i>	M. Çiğ, H. Kızılyay, and F. R. Kraus, <i>Altbabylonische Rechtsurkunden aus Nippur</i> . Istanbul, 1952
	V F. R. Kraus, <i>Briefe aus dem Istanbul Museum</i> . Leiden, 1972	<i>BE</i>	B. Meissner, <i>Beiträge zum altbabylonischen Privatrecht</i> . Leipzig, 1893
	VI R. Frankena, <i>Briefe aus dem Berliner Museum</i> . Leiden, 1974		Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania
	VII F. R. Kraus, <i>Briefe aus dem British Museum (CT 52)</i> . Leiden, 1977		VI/1 H. Ranke, <i>Babylonian Legal and Business Documents from the Time of the First Dynasty of Babylon, Chiefly from Sippar</i> . Philadelphia, 1906
	VIII L. Cagni, <i>Briefe aus dem Iraq Museum (TIM II)</i> . Leiden, 1980		VI/2 A. Poebel, <i>Babylonian Legal and Business Documents from the Time of the First Dynasty of Babylon, Chiefly from Nippur</i> . Philadelphia, 1909
	IX M. Stol, <i>Letters from Yale</i> . Leiden, 1981	<i>BIN</i>	Babylonian Inscriptions in the Collection of J. B. Nies
	X F. R. Kraus, <i>Briefe aus kleineren west-europäischen Sammlungen</i> . Leiden, 1985		V G. G. Hackman, <i>Temple Documents of the Third Dynasty of Ur from Umma</i> . New Haven, Conn., 1937
	XI M. Stol, <i>Letters from Collections in Philadelphia, Chicago and Berkeley</i> . Leiden, 1986	<i>BM</i>	British Museum; collection signature
	XII W. H. van Soldt, <i>Letters in the British Museum</i> . Leiden, 1990	<i>BPOA</i>	Biblioteca del Próximo Oriente Antiguo
	XIII W. H. van Soldt, <i>Letters in the British Museum, Part 2</i> . Leiden, 1994		VI–VII M. Sigrist and T. Ozaki, <i>Neo-Sumerian Administrative Tablets from the Yale Babylonian Collection</i> , 2 vols. Madrid, 2009
	XIV K. R. Veenhof, <i>Letters in the Louvre</i> . Leiden, 2005	<i>CAD</i>	A. Leo Oppenheim et al., eds., <i>Assyrian Dictionary of the Oriental Institute</i>
<i>Ai</i>	<i>Ana ittišū</i> , legal pedagogical text		
<i>ARM</i>	Archives royales de Mari		

- of the University of Chicago, 21 vols. Chicago, 1956–2010
- CBS Catalog of the Babylonian Section; tablet signature, University Museum of Pennsylvania
- CDLI Cuneiform Digital Library Initiative, <https://cdli.ucla.edu>
- CT Cuneiform Texts from Babylonian Tablets, &c, in the British Museum  
2 T. G. Pinches, *Cuneiform Texts*, vol. 2. London, 1896  
45 T. G. Pinches, *Old Babylonian Business Documents*. London, 1964
- CUNES Cornell University Near Eastern Seminar; signature of the Rosen Seminar, Cornell University
- CUSAS Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology  
10 A. R. George, *Babylonian Literary Texts in the Schøyen Collection*. Bethesda, Md., 2009  
36 A. R. George, *Old Babylonian Texts in the Schøyen Collection, Part One: Selected Letters*. Bethesda, Md., 2018
- DCCLT Digital Corpus of Cuneiform Lexical Texts, <http://oracc.org/dcclt/>
- FLP Free Library of Philadelphia; collection signature
- MAH Musée d'Art et d'Histoire, Geneva; collection signature
- MBGT Middle Babylonian Grammatical Texts
- MEE Materiali Epigrafici di Ebla  
4 G. Pettinato, *Testi lessicali bilingui della biblioteca L. 2769*. Naples, 1982
- MHET Mesopotamian History and Environment, texts  
II/2 L. Dekiere, *Old Babylonian Real Estate Documents*, vol. 2, *Documents from the Reign of Hammurabi*. Ghent, 1994
- MS Schøyen Collection; collection signature
- MSL (SS) Materials for the Sumerian Lexicon (Supplementary Series)  
XI E. Reiner and M. Civil, *The Series ĦAR-ra = Ħubullu Tablets XX–XXIV*. Rome, 1974  
SS1 M. Civil, O. R. Gurney, and D. A. Kennedy, *The Sag-Tablet, Lexical Texts in the Ashmolean Museum, Middle Babylonian Grammatical Texts, Miscellaneous Texts*. Rome, 1986
- N Nippur; tablet signature, Babylonian Section, University Museum of Pennsylvania
- NATN D. I. Owen, *Neo-Sumerian Archival Texts Primarily from Nippur*. Winona Lake, Ind., 1982
- NBC Nies Babylonian Collection; tablet signature, Yale Babylonian Collection
- Ni Nippur; tablet signature, Istanbul Archaeological Museums
- NRVN M. Çiğ and H. Kızılyay, *Neusumerische Rechts- und Verwaltungsurkunden aus Nippur*, vol. 1. Ankara, 1965
- OECT Oxford Editions of Cuneiform Texts  
XIII S. Dalley and N. Yoffee, *Old Babylonian Texts in the Ashmolean Museum: Texts from Kish and Elsewhere*. Oxford, 1991
- OLA *Orientalia Lovaniensia Analecta*  
21 K. van Lerberghe, *Old Babylonian Legal and Administrative Texts from Philadelphia*. Leuven, 1986
- Or SP *Orientalia* series prior  
47–49 N. Schneider, *Die Geschäftsurkunden aus Drehem und Djoĥa in den Staatlichen Museen (VAT) zu Berlin*. Rome, 1930
- PBS Publications of the Babylonian Section, University of Pennsylvania, the University Museum  
VII A. Ungnad, *Letters of the Hammurapi Period*. Philadelphia, 1915
- PN Personal name

- PRAK H. de Genouillac, *Première recherches archéologiques à Kich*, 2 vols. Paris, 1924–25
- PSBA *Proceedings of the Society of Biblical Archaeology*. London, 1878–1918
- SANTAG SANTAG Arbeiten und Untersuchungen zur Keilschriftkunde  
9 A. Goddeeris, *Tablets from Kisurra in the Collections of the British Museum*. Wiesbaden, 2009
- TCL Textes cunéiformes du Musée du Louvre  
X–XI C. Jean, *Contrats de Larsa*, 2 vols. Paris, 1926  
XVII–XVIII G. Dossin, *Lettres de la première dynastie babylonienne*, 2 vols. Paris, 1933–34
- TIM Texts in the Iraq Museum  
V J. van Dijk, *Cuneiform Texts: Old Babylonian Contracts and Related Material*. Wiesbaden, 1968
- TLB Tabulae cuneiformes a F. M. Th. de Liagre Böhl collectae  
I W. F. Leemans, *Old Babylonian Legal and Administrative Documents*. Leiden, 1954–64
- TMH (NF) Texte und Materialien der Frau Professor Hilprecht Collection (Neue Folge)  
NF I–II A. Pohl, *Rechts- und Verwaltungsurkunden der III. Dynastie von Ur*, 2 vols. Leipzig, 1937  
X A. Goddeeris, *The Old Babylonian Legal and Administrative Texts in the Hilprecht Collection Jena*. Wiesbaden, 2016
- XI G. Spada, *Sumerian Model Contracts from the Old Babylonian Period in the Hilprecht Collection Jena*. Wiesbaden, 2018
- TS Tell Sifr
- UET Ur Excavations, texts  
V H. H. Figulla and W. J. Martin, *Letters and Documents of the Old Babylonian Period*. London, 1953
- UM University Museum; tablet signature of the Babylonian Section, University Museum of Pennsylvania
- Urra Ur<sub>5</sub>-ra = *hubullu*, lexical series  
var. variant reading
- VAS Vorderasiatische Schriftdenkmäler der königlichen/staatlichen Museen zu Berlin  
VIII A. Ungnad, *Vorderasiatische Schriftdenkmäler*, vol. 8. Leipzig, 1909  
XVII J. van Dijk, *Nicht-kanonische Beschwörungen und sonstige literarische Texte*. Berlin, 1971
- VAT Vorderasiatische Abteilung, Tontafel; tablet signature, Vorderasiatisches Museum, Berlin
- YBC Yale Babylonian Collection; tablet signature
- YOS Yale Oriental Series, Babylonian Texts  
V E. M. Grice, *Records from Ur and Larsa Dated in the Larsa Dynasty*. New Haven, Conn., 1919  
XIV S. D. Simmons, *Early Old Babylonian Documents*. New Haven, Conn., 1978



**EISENBRAUNS**

An Imprint of Penn State University Press | Offprint © 2019 The Pennsylvania State University. All rights reserved.



# Catalog of Tablets

## 1. Old Babylonian School Letters

Text	MS no.	Dimensions (W×H×D)	Sender	Addressee
1A	289I/75	54×95×26	Gula-balāssu	Itūr-ašdu
1B	3503	54×100×24	Gula-balāssu	Itūr-ašdu
1C	3510	53×102×30	Gula-balāssu	Itūr-ašdu
1D	3547	55×110×58	Gula-balāssu	Itūr-ašdu
1E	3680	56×103×30	Gula-balāssu	Itūr-ašdu
1F	3707	51×98×29	Gula-balāssu	Itūr-ašdu
1G	3752	51×115×27	Gula-balāssu	Itūr-ašdu
1H	3776	53×104×30	Gula-balāssu	Itūr-ašdu
1 I	3785	49×104×27	Gula-balāssu	Itūr-ašdu
1J	4350	50×94×29	Gula-balāssu	Itūr-ašdu
2H	2776/32	50×74×24	Sîn-mušallim	Ili-iriš?
2 I	3527	46×78×28	Sîn-iriš	Igigi
2J	3567	47×65×22	Lipit-Sîn	Imgur-Šamaš
2K	3586	48×76×28	Sîn-iddinam	[ . . . ]
2L	359I/1	53×50×26	[ . . . ]	[ . . . ]
2M	3599	53×95×29	Lu-[Ninurta]	Sîn-[muštāl]
2N	3648	52×92×28	Lu-N[inurta]	Sîn-muštāl
2 O	3755	49×88×29	Lu-Ninurta	Sîn-muštāl
2P	3609	54×80×30	Sîn-emūqī	Aḫulāp-[Šamaš]
2Q	3679	48×79×28	Sîn-[emūqī]	[Aḫulāp]-Šamaš
3A	3529	50×82×29	Warad-Amurrum	Ibbi-Šaḫan
3B	3727	46×85×27	Warad-Amurrum	Ibbi-Šaḫan
4A	2749	51×102×25	Lu-Ninurta	Ḫāzirim
4B	3539	56×102×29	Lu-Ninurta	Ḫāzirim
4C	3713	52×96×27	Lu-Ninurta	Ḫāzirim
4D	3726	53×81×28	Lu-Ninurta	Ḫāzirim
4E	3741	53×93×28	Lu-Ninurta	Ḫāzirim
4F	3787	53×98×29	Lu-Ninurta	Ḫāzirim
5A	2748	52×91×28	Ur-Zababa	Šilli-Šamaš
5B	3688	52×101×26	Ur-Zababa	Šilli-Šamaš
5C	3747	54×90×26	Ur-Zababa	Šilli-Šamaš
6A	289I/50	44×73×23	Adad-tukultī	Sarriqum
6B	3762	43×70×25	Adad-tukultī	Sarriqum

Text	MS no.	Dimensions (W×H×D)	Sender	Addressee
7A	349I	54×78×26	Āmur-ša-ilim	Ili-iddinam
7B	3786	47×76×27	Āmur-ša-ilim	Ili-iddinam
8	3572	51×91×27	Nūr-ilīšu	Etel-pī-Šamaš
9	362I	55×92×31	Nanna-ibila-manšum	Ir-lugalla
10	3676	49×96×27	Sîn-abi-enšim	Iddin-Ilabrat
11	289I/24	45×38×19	Etel-pīša	Sîn-iqīšam
12	3758	47×67×30	Šamaš-bāni	Sîn-ilī
13	3748	49×90×28	Ili-tūram	Yamūt-Lim
14	3674	44×82×27	Sîn-muštēšer	Warad-[ . . . ]
15	3483	47×82×26	Sîn-iriš(?)	Šu-Šerum
16	3763	49×82×28	Marduk-nāšir(?)	Šamaš-nāšir
17	3548	46×65×23	Abum-waqar	Sîn-rēmēnī
18	289I/49	46×71×16	Aḫūni	Ili-ay-abāš
19	361I	45×74×26	Sîn-iqīšam	Ili-ay-abāš
20	3719	49×70×28	Ili-iddinam	Ili-ay-abāš
20a	3649	45×88×23	Iddin-Šamaš	Ezēssu
21	3700	48×65×21	Ni'ā'um-ilī	Sîn-rīm-Urim
22	289I/5	49×47×21	Aḫū'a-gāmil	Sîn-abūšu
23	3496	54×98×26	Sîn-iribam	Sîn-iqīšam
24	3634	47×80×26	Ili-ippalsam	Sîn-ašarēd
25	2776/3I	50×80×25	Ali-gimil	Šilli-Šamaš
26	3697	49×98×22	...	...
27	363I	45×67×22	Šamaš-gāmil	Sîn-[ . . . ]
28	3749	51×91×27	Sîn-ay-abās	Sîn-ašarēd
29	3716	52×84×24	Šēp-Sîn	Ātanaḫ-ilī
30	3579	43×61×22	Šamaš-rēmēnī	...
31	4846	50×84×23	Warad-Šamaš	...
32	4865	50×64×22	Abum- . . .	Šu- . . .
33	289I/22	40×60×20	Ili-bāni	Aḫum
34	2756	48×68×20	Munawwirum	Išū-bāni
35	3779	39×56×22	Damu-asû	Amurru-nāšir
			Damû-asûm s. Sîn-nawir	Iṭib-libbaša
36	3485	48×77×25	Nūr-Amurru	[ . . . ]
37	367I	45×60×17	Sîn-iriš	<i>bēliya</i>

## 2. Old Babylonian Model Contracts and Related Texts

Text	MS no.	Dimensions (W×H×D)	Description
38	234I	73×132×73	4-sided clay prism, assembled from 2 pieces with some loss of surface at the join and other damage, 3+3+3+3+1 cols., 32+29+29+14+35+32+30+34+32+30+34+36+18 ll. 17 model contracts
39	3179	86×68×86	4-sided clay prism, lower 1/3 preserved, 3+3+3+3 cols., 1+9+7+13+12+9+11+11+8+4+3+1 ll. 18 model contracts
40	3176/5	56×92×10	Clay tablet, portrait format, diagonally broken from upper-left to lower-right corner, 5+5 cols., 9+26+42+45+43+41+39+25+9+4 ll. Type I tablet; 20 model contracts
41	2348	10×18×3	Clay tablet, only central fragment preserved, set in modern clay, 2 cols., 19+23 ll. Type I tablet; 4 model contracts
42	2280	48×54×24	Clay tablet, upper-left corner preserved, single col., 6 ll.+scattered signs on rev. Type II tablet; silver loan
43	3308	50×80×25	Clay tablet, portrait format, assembled from 2 pieces with some loss of surface at the join, single col., 12+2 ll. Type III tablet; 2 barley loans
44	3349	53×108×24	Clay tablet, portrait format, complete, single col., 17+5 ll. Type III tablet; 2 barley loans
45	332I	52×105×27	Clay tablet, portrait format, lacking upper-right corner (joined in modern times), single col., 16+16 ll. Type III tablet; 4 barley loans
46	4423	44×63×24	Clay tablet, portrait format, complete, single col., 13+4 ll. Type III tablet; barley loan
47	3333	56×12×27	Clay tablet, portrait format, complete, single col., 20+9 ll. Type III tablet; 2 partnership loans
48	3330	50×80×22	Clay tablet, portrait format, complete, single col., 13 ll. Type III tablet; repayment of a silver loan (= no. 49)
49	3319	53×77×23	Clay tablet, portrait format, upper corners broken, single col., 11+8 ll. Type III tablet; repayment of a silver loan (= no. 48), colophon
50	2279	50×30×14	Clay tablet, portrait format, upper one-third preserved, single col., 6 ll. Type III tablet; silver temple loan
51	3385	52×100×22	Clay tablet, portrait format, nearly complete, single col., 16+3 ll. Type III tablet; exploitation of a palm grove; barley loan

Text	MS no.	Dimensions (W×H×D)	Description
52	2043	45×60×18	Clay tablet, portrait format, complete, single col., 8+2 ll. Type III tablet; receipt of dried dates
53	3339	52×86×28	Clay tablet, portrait format, complete, single col., 15 ll. Type III tablet; sale of a slave
54	4979	60×108×26	Clay tablet, portrait format, rev. badly damaged, single col., 18+15 ll. Type III tablet; 2 slave manumissions
55	2951	44×65×20	Clay tablet, portrait format, complete, single col., 11+2 ll. Apprenticeship contract for musical instruction
56	1950/1	44×73×21	Clay tablet, portrait format, lacking upper-left corner (joined in modern times), single col., 11+2+13 ll. Sale of a woman into slavery, sealed
57	1950/6	40×66×17	Clay tablet, portrait format, complete, single col., 14+1+15+2 ll. Sale of a woman into slavery, dated (Sumuel 28 / viii)
58	4086	51×76×21	Clay tablet, portrait format, lower edge broken, single col., 13+1 ll. Model court case
59	2295	68×64×31	Clay tablet, portrait format, lower half preserved, single col., 14+8 ll. Collection of legal cases, 2 dated to Nūr-Adad year 1
60	4119	29×35×13	Clay tablet, portrait format, complete, single col., 6+6 ll. Beginning of a deed of sale; account of barley
61	3408	76×177×35	Clay tablet, portrait format, composed of 2 separate frag- ments, single col., 19+18 ll. (rev. is a patchwork of diverse fragments and modern pastiche) Extract from a phrase book of legal terminology
62	2667/3	37×63×24	Clay tablet, portrait format, complete, single col., 11+6 ll. Extract from a phrase book of legal terminology
63	2346	80×114×29	Clay tablet, portrait format, lower $\frac{2}{3}$ preserved, 2 cols., 19+21+1+1 ll. Collection of first-person reports, Akkadian

### 3. Other Old Babylonian Legal Academic Texts

Text	MS no.	Dimensions (W×H×D)	Description
64	4287	140×195×35	Clay tablet, portrait format, lacking lower-left corner, 3+3 cols., 27+49+53+50+46+9 ll. Phrase book of legal terminology
65	4507	56×118×26	Clay tablet, portrait format, nearly complete, single col., 20+2+2 ll. Date; legal prescriptions

# Concordances

1. Concordance of tablet numbers in the Schøyen Collection and text numbers in this volume.

<i>MS no.</i>	<i>Text no.</i>	<i>MS no.</i>	<i>Text no.</i>	<i>MS no.</i>	<i>Text no.</i>
1950/1	56	3333	47	3649	20a
1950/6	57	3339	53	3671	37
2043	52	3349	44	3674	14
2279	50	3385	51	3676	10
2280	42	3408	61	3679	2Q
2295	59	3483	15	3680	1E
2341	38	3485	36	3688	5B
2346	63	3491	7A	3697	26
2348	41	3496	23	3700	21
2667/3	62	3503	1B	3707	1F
2748	5A	3510	1C	3713	4C
2749	4A	3527	2 I	3716	29
2756	34	3529	3A	3719	20
2776/31	25	3539	4B	3726	4D
2776/32	2H	3547	1D	3727	3B
2891/5	22	3548	17	3741	4E
2891/22	33	3567	2J	3747	5C
2891/24	11	3572	8	3748	13
2891/49	18	3579	30	3749	28
2891/50	6A	3586	2K	3752	1G
2891/75	1A	3591/1	2L	3755	2 O
2951	55	3599	2M	3758	12
3176/5	40	3609	2P	3762	6B
3179	39	3611	19	3763	16
3308	43	3621	9	3776	1H
3319	49	3631	27	3779	35
3321	45	3634	24	3785	1 I
3330	48	3648	2N	3786	7B

<i>MS no.</i>	<i>Text no.</i>	<i>MS no.</i>	<i>Text no.</i>	<i>MS no.</i>	<i>Text no.</i>
3787	4F	4287	64	4507	65
4086	58	4350	1J	4846	31
4119	60	4423	46	4865	32
				4979	54

2. Concordance of text numbers in this volume and entry numbers in the database of the Cuneiform Digital Library Initiative (CDLI), which offers high-resolution images of all the objects published in this book. The URL of an individual tablet at CDLI is the domain address <http://cdli.ucla.edu/> followed by the CDLI prefix P and entry number—for example, text no. 1A has the URL <http://cdli.ucla.edu/P251998>.

<i>Text no.</i>	<i>CDLI no.</i>	<i>Text no.</i>	<i>CDLI no.</i>	<i>Text no.</i>	<i>CDLI no.</i>
1A	251998	4B	252426	19	252500
1B	252390	4C	252602	20	252608
1C	252397	4D	252615	20a	252538
1D	252434	4E	252630	21	252589
1E	252569	4F	252676	22	251928
1F	252596	5A	251775	23	252383
1G	252641	5B	252577	24	252523
1H	252665	5C	252636	25	251826
1 I	252674	6A	251973	26	252586
1J	253503	6B	252651	27	252520
2H	251827	7A	252378	28	252638
2 I	252414	7B	252675	29	252605
2J	252455	8	252460	30	252467
2K	252474	9	252510	31	253876
2L	388091	10	252565	32	253895
2M	252488	11	251947	33	251945
2N	252537	12	252647	34	251783
2 O	252644	13	252637	35	252668
2P	252498	14	252563	36	252372
2Q	252568	15	252370	37	252560
3A	252416	16	252652	38	251564
3B	252616	17	252435	39	342646
4A	251776	18	251972	40	342643

<i>Text no.</i>	<i>CDLI no.</i>	<i>Text no.</i>	<i>CDLI no.</i>	<i>Text no.</i>	<i>CDLI no.</i>
41	251568	50	251516	58	253183
42	251517	51	252326	59	251535
43	252249	52	250815	60	253216
44	252290	53	252280	61	252349
45	252262	54	254010	62	251696
46	253576	55	252010	63	251566
47	252274	56	250663	64	253360
48	252271	57	250669	65	253613
49	252260				

## 3. Index of selected citations.

<i>Text</i>	<i>Page</i>	<i>Text</i>	<i>Page</i>
<i>AbB V</i> 30	29	<i>AbB X</i> 84	35
<i>AbB V</i> 46	29	<i>AbB X</i> 90	17
<i>AbB V</i> 94	17	<i>AbB XII</i> 49	54
<i>AbB V</i> 158	19	<i>AbB XIII</i> 3	26
<i>AbB V</i> 175	25–26	<i>AbB XIV</i> 126	53
<i>AbB V</i> 205	17	<i>AUWE</i> 23; see Cavigneaux 1996	
<i>AbB V</i> 221	28–29	Cavigneaux 1996, no. 69	48
<i>AbB V</i> 236	28–29	Cavigneaux 1996, nos. 70–73	25, 69–70
<i>AbB VI</i> 180	36	Cavigneaux 1996, no. 77	48
<i>AbB VIII</i> 118	17	Cavigneaux 1996, no. 80	49
<i>AbB IX</i> 4	52	Cavigneaux 1996, no. 89	25, 69–70
<i>AbB IX</i> 9	40	Cotsen 40719	30
<i>AbB IX</i> 90	19	<i>CUSAS X</i> 18	text no. 65
<i>AbB IX</i> 198	52	<i>UET V</i> 42	41



**EISENBRAUNS**

An Imprint of Penn State University Press | Offprint © 2019 The Pennsylvania State University. All rights reserved.